



Chính sách và Thủ tục Bảo vệ Trẻ em và Người dễ bị tổn thương của Network of Asia and Pacific Producers

Tháng 12 năm 2017

Áp dụng cho: Network of Asia and Pacific Producers (*Mạng lưới các nhà sản xuất Châu Á và Thái Bình Dương - NAPP*), các tổ chức công nhân và nhà sản xuất Fairtrade/ NAPP, nhân viên NAPP, tình nguyện viên làm việc cho NAPP, Hội đồng quản trị NAPP và các ủy ban khác cũng như bất kỳ cá nhân nào đại diện cho tổ chức có tiếp cận với trẻ em hoặc người lớn dễ bị tổn thương trong quá trình làm việc hoặc công tác chính thức cho NAPP.

Chiến lược: NAPP tiếp cận theo hướng tạo một hệ thống khuyến khích bảo vệ trẻ em và người lớn dễ bị tổn thương, thực hiện các hành động nhằm hướng tới việc loại bỏ lao động trẻ em và lao động cưỡng bức, bao gồm các trường hợp bị lạm dụng và bóc lột.

A. MỤC ĐÍCH:

Công ước Liên hợp quốc về Quyền trẻ em và Tuyên ngôn Quốc tế về Quyền con người tôn trọng và thúc đẩy các quyền cá nhân, bao gồm quyền trẻ em trên toàn thế giới.

Tại NAPP (Network of Asia and Pacific Producers), chúng tôi ủng hộ các Quyền này và luôn nỗ lực để đảm bảo quyền được bảo vệ, phát triển và có cuộc sống hạnh phúc của trẻ em và người lớn dễ bị tổn thương được công nhận và thực thi. Chúng tôi cam kết hành động để bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương khỏi bất kỳ mối đe dọa hoặc tổn hại nào.

NAPP hy vọng tất cả nhân viên NAPP, các tổ chức nhà sản xuất nhỏ và công nhân, Hội Đồng Quản Trị và các Ủy Ban của các tổ chức này cũng như tất cả cá nhân khác đã ký hợp đồng tạm thời với NAPP nỗ lực để mang lại lợi ích tốt đẹp nhất cho trẻ em và người dễ bị tổn thương theo báo cáo của họ và xem đây là nền tảng cho mối quan hệ với chúng tôi.

Chính sách Bảo vệ Trẻ em và Người dễ bị tổn thương này dựa trên Thái độ của chúng tôi, theo đó công nhận quyền của họ là trên hết, và chúng tôi cam kết đảm bảo các hành động của chúng tôi tuân theo các nguyên tắc của Công ước Liên Hợp Quốc về Quyền trẻ em và Tuyên bố Liên Hợp Quốc về Nhân quyền, đặc biệt là các điều khoản liên quan đến việc bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương.

NAPP sẽ tích cực thực hiện các bước đi cần thiết để đảm bảo chúng tôi sẽ hành động để bảo vệ quyền lợi của trẻ em và người dễ bị tổn thương, chống lại việc lạm dụng, gây hại hoặc bóc lột họ.



B. CÁC ĐỊNH NGHĨA: trẻ em: người dưới 18 tuổi.

Lao động trẻ em:

Không có định nghĩa chung về “lao động trẻ em”, các văn kiện pháp lý và quốc tế ở cấp độ cao nhất có định nghĩa về lao động trẻ em là các Công ước của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) và Công ước Liên hợp quốc về Quyền trẻ em (CRC).

Theo ILO, lao động trẻ em là công việc:

- nguy hiểm và có hại cho tinh thần, thể chất, xã hội hay đạo đức cho trẻ em; và
- cản trở việc học hành của trẻ bằng cách:
 - Không cho trẻ cơ hội để đi học;
 - Ép buộc các em phải bỏ học sớm; hoặc
 - Yêu cầu trẻ phải cố gắng kết hợp giữa việc đi học với làm công việc nặng nhọc và lâu dài.

Công việc được gọi là công việc nguy hiểm độc hại vì xét theo bản chất hay tình huống thực hiện công việc, chúng có khả năng cao gây nguy hiểm đến sức khỏe, an toàn và đạo đức của trẻ hay của thanh thiếu niên trên độ tuổi lao động tối thiểu.

Hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất bất kỳ, theo định nghĩa quốc tế như nô lệ, buôn bán trẻ em, giam cầm thế nợ, lao động khổ sai, lao động cưỡng ép hay bắt buộc để sử dụng trong các cuộc xung đột có vũ trang, buôn bán trẻ em với mục đích nô lệ tình dục và nội dung khiêu dâm, hoặc các hoạt động bất hợp pháp.

Bảo vệ trẻ em:

Tại NAPP, chúng tôi định nghĩa Bảo vệ Trẻ em là hành động được thực hiện nhằm bảo vệ trẻ em khỏi các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bảo vệ trẻ em khỏi bạo lực, bóc lột, lạm dụng, bỏ rơi, đồng thời hỗ trợ trẻ em phát triển khỏe mạnh cả về thể chất và tinh thần.

Sự phát triển khỏe mạnh cả về thể chất và tinh thần của trẻ em:

Trẻ phát triển, có khả năng cũng như kiến thức, được chuẩn bị để trở thành những công dân tốt và người trưởng thành có khả năng làm việc, được học tập và phát triển trong môi trường lành mạnh tích cực. Học hỏi kỹ năng và kiến thức thông qua giáo dục chính quy/ chuyên nghiệp và thông qua



kinh nghiệm làm việc cũng như kinh nghiệm sống, bao gồm cả việc vui chơi.

Lao động cưỡng bức:

Lao động cưỡng bức bao gồm tất cả các công việc hay dịch vụ mà một người thực hiện dưới sự đe dọa phải chịu một hình phạt và vì hình phạt này người đó không tự nguyện làm việc, cũng như bị bắt làm nô lệ và bắt cóc, lạm dụng bắt thực hiện các công việc trong tù và nơi công cộng, lao động khổ sai, giam cầm thế nợ, giam hãm tại nhà trong điều kiện bị ép buộc lao động cưỡng bức, buôn bán trẻ em trong nước hoặc quốc tế nhằm mục đích nô lệ tình dục hoặc ép buộc lao động, bao gồm tất cả những hình thức nô lệ hay những hành động tương tự như nô lệ. Theo định nghĩa của ILO, lao động cưỡng bức bao gồm cả Các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất vô điều kiện (quy định trong ILO 182).

Người dễ bị tổn thương:

Người trên 18 tuổi và không có khả năng tự bảo vệ bản thân khỏi tổn hại hoặc bóc lột nghiêm trọng bắt nguồn từ việc thực hiện các công việc lao động cưỡng bức.

C: PHẠM VI CHÍNH SÁCH:

Chính sách này áp dụng cho tất cả nhân viên NAPP cũng như cho Hội Đồng Quản Trị và các Ủy ban của NAPP. Chính sách này giải thích trách nhiệm và các thủ tục phải được tuân thủ bởi tất cả những ai đại diện và/ hoặc có ký kết hợp đồng với NAPP, cũng như những người thường xuyên tiếp cận với trẻ em trong quá trình làm việc hoặc công tác chính thức cho NAPP.

Ngoài ra, NAPP khuyến khích các Mạng lưới theo Quốc gia và các Tổ chức nhà sản xuất nhỏ và công nhân áp dụng chính sách này vào tổ chức của họ và/ hoặc phát triển các chính sách và thủ tục riêng trên cơ sở chính sách chung này của NAPP.

D. TUYÊN BỐ:

NAPP cam kết THỰC HIỆN CÁC HÀNH ĐỘNG NGĂN NGỪA nhằm bảo vệ sự phát triển khỏe mạnh cả về thể chất và tinh thần của trẻ em và người dễ bị tổn thương, VÀ KHI CẦN THIẾT, HỖ TRỢ HƯỚNG ĐẾN SỰ BẢO VỆ LÂU DÀI cho từng trường hợp bị lạm dụng hoặc bóc lột, bao gồm cả các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất hoặc lao động cưỡng bức xuất hiện trong khuôn khổ FairTrade tại lục địa này (châu Á và Thái Bình Dương).

Khi thực hiện các hành động này, NAPP cố gắng tìm cách tích cực để bảo vệ trẻ em, thanh thiếu niên và người dễ bị tổn thương khỏi các tổn hại và thúc đẩy việc thi hành đầy đủ các Quyền của trẻ em và người dễ bị tổn thương để bảo vệ họ. Chúng tôi thực hiện nghiêm túc trách nhiệm của mình trong việc thúc đẩy các công việc an toàn cho trẻ em và người dễ bị tổn thương và hành động để bảo vệ họ tránh khỏi mọi hình thức ngược đãi, lạm dụng và bóc lột dưới mọi hình thức. Ngoài ra, chúng tôi hứa sẽ hành động để bảo vệ trẻ em và những người báo cáo sự việc bị lạm dụng hoặc



bóc lột.

Những hành động này chủ yếu tập trung vào những vấn đề sau:

- Đào tạo cho nhân viên NAPP, Hội Đồng Quản Trị, các Mạng lưới theo Quốc gia, các Tổ chức nhà sản xuất và công nhân, cộng đồng trong phạm vi Fairtrade có ảnh hưởng (khi có thể), tình nguyện viên và bất kỳ người nào khác đại diện cho tổ chức. Khóa đào tạo này sẽ tập trung vào định nghĩa lao động trẻ em, bao gồm các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất và lao động cưỡng bức, tuân thủ các tiêu chuẩn Fairtrade liên quan đến vấn đề này.
- Hỗ trợ các tổ chức thành viên thực hiện các dự án tập trung vào sự phát triển đầy đủ cả về thể chất và tinh thần cho trẻ em, người dễ bị tổn thương và duy trì sự tiếp nối thế hệ.
- Hỗ trợ các Tổ chức Nhà sản xuất trong việc xác định và xử lý các trường hợp liên quan đến trẻ em và lao động cưỡng bức, bao gồm xử lý các cáo buộc hoặc sự cố liên quan đến bạo lực về giới,
- Hỗ trợ kỹ thuật cho các tổ chức thành viên quan tâm đến việc thiết lập hệ thống khắc phục và giám sát dựa trên cộng đồng thanh thiếu niên do Fairtrade International hoặc các chuyên gia khác phát triển.
- Phối hợp với các cơ quan chuyên ngành về bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương, các đơn vị cùng hoạt động dựa trên Công ước Liên hợp quốc về Quyền trẻ em, khuyến khích tôn trọng ILO 138, ILO 182 và dựa trên công ước ILO 29 và 105, bao gồm công ước 111 về lao động cưỡng bức và phân biệt đối xử để có thể hỗ trợ và đưa ra lời khuyên trong trường hợp có đơn thư rõ ràng từ người trong cuộc gửi cơ quan bảo vệ hay cơ quan chức năng có liên quan nhằm đảm bảo không gây thêm nguy hiểm và có hại cho người bị ảnh hưởng trong trường hợp liên quan đến trẻ em hoặc lao động cưỡng bức hoặc bạo lực liên quan đến giới tính.
- Chúng tôi cũng cam kết thông báo cho các cơ quan chức năng ở địa phương và quốc gia có liên quan, đồng thời duy trì mức độ bảo mật cao nhất trong các trường hợp liên quan đến lạm dụng hoặc bóc lột trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương mà chúng tôi biết trong khu vực sản xuất hoặc chế biến của Fairtrade. Các quyết định và hành động của chúng tôi tuân theo nguyên tắc “lợi ích tốt nhất cho trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương”, trong khi vẫn luôn bảo vệ sự toàn vẹn cho họ.

E: THỦ TỤC:

Mục đích của các thủ tục sau đây là để đảm bảo nhân viên NAPP cũng như Hội Đồng Quản Trị NAPP, các Ủy Ban và người và/ hoặc tổ chức đang đại diện và/ hoặc có liên kết với tổ chức:



- Hiểu được, từ quan điểm về quyền con người bất kỳ hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất nào, như nô lệ, buôn bán trẻ em, giam cầm thế nợ, lao động khổ sai, lao động cưỡng ép hay bắt buộc để sử dụng trong các cuộc xung đột có vũ trang, buôn bán trẻ em với mục đích nô lệ tình dục và nội dung khiêu dâm, hoặc các hoạt động bất hợp pháp.
- Hiểu rõ những kỳ vọng về bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương và tôn trọng Quy Tắc Ứng Xử của NAPP, như mô tả trong **Phụ lục A**.
- Hiểu và bảo vệ Chính sách và Thủ tục Bảo vệ Trẻ em và Người dễ bị tổn thương của NAPP và xác nhận bằng cách ký vào mẫu văn bản riêng như trong Phụ lục B.
- Hiểu có thể báo cáo cho ai một cách an toàn các trường hợp hoặc cáo buộc bạo lực, bóc lột và lạm dụng, cũng như các bước cần làm với tư cách cá nhân để thực hiện hành động bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương một cách an toàn.

Khi có những hiểu biết này, nhân viên NAPP và Hội Đồng Quản Trị cũng như các Ủy Ban:

- Báo cáo ngay lập tức cho Giám đốc điều hành hoặc người được chỉ định bất kỳ trường hợp nào nhờ sự hiểu biết đáng tin cậy của mình cho thấy có sự lạm dụng hoặc bóc lột trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương, tuân thủ các quy trình thủ tục NAPP đang áp dụng và sử dụng mẫu báo cáo được cung cấp trong Phụ lục C. Chủ tịch NAPP sẽ được thông báo về các cáo buộc và các vụ việc cũng như làm việc với Giám đốc điều hành và người được Giám đốc chỉ định để đưa ra quyết định về các hành động đề xuất chung nhằm bảo vệ trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương trong vụ việc. Giám đốc điều hành hoặc người được giám đốc chỉ định có trách nhiệm thi hành quyết định triển khai thực hiện dựa trên lợi ích tốt nhất của trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương, có sự xác nhận phù hợp với các tổ chức có chuyên môn về quyền trẻ em và người dễ bị tổn thương. Sự xác nhận này có thể thông qua việc báo cáo vụ việc trực tiếp hoặc gián tiếp lên cơ quan bảo vệ hay cơ quan chịu trách nhiệm bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương trong nước, đảm bảo sự phát triển khỏe mạnh và lâu dài cả về vật chất và tinh thần cho trẻ em và người dễ bị tổn thương.
- Phản ứng bằng sự hiểu biết đáng tin cậy khi phát hiện trường hợp có thể có lạm dụng hoặc bóc lột trẻ em hay người dễ bị tổn thương theo quy trình thủ tục NAPP đang áp dụng và tiến hành các hành động nhằm báo cáo vụ việc, đồng thời luôn tôn trọng lợi ích tốt nhất cho trẻ em và người dễ bị tổn thương, đảm bảo không gây thêm tổn hại cho họ thông qua những hành động của chúng ta.
- Hợp tác toàn diện và bảo mật thông tin trong mọi cuộc điều tra về hành vi lạm dụng hoặc bóc lột trẻ em hay người bị tổn thương khi Giám đốc điều hành NAPP hoặc người được chỉ định yêu cầu. Không có bất kỳ cá nhân (nhân viên, lao động làm thuê hoặc đại diện NAPP) nào được quyền tự tiến hành điều tra hay thu thập thêm thông tin khi chưa nhận được yêu cầu cụ thể từ Giám đốc điều hành hoặc người được chỉ định.
- Góp phần tạo ra môi trường nơi trẻ em được đặc biệt tôn trọng và khuyến khích để nói lên những vấn đề cũng như quyền lợi của chúng.



- Luôn yêu cầu sự đồng ý từ trẻ em (yêu cầu cha mẹ hoặc người giám hộ ký giấy ủy quyền) trước khi chụp ảnh hoặc quay phim hay phỏng vấn các em. Tôn trọng quyết định của trẻ khi trẻ nói "KHÔNG" trong bất kỳ trường hợp nào có thể xảy ra. Những câu chuyện và hình ảnh của trẻ phải dựa trên lợi ích tốt nhất cho chúng. Sẽ không có trường hợp trẻ em hay người dễ bị tổn thương bị lạm dụng hay lao động cưỡng bức, kể cả bạo lực giới tính nào được chụp ảnh; sự chấp thuận chụp ảnh của họ sẽ bị coi là vô hiệu do tình trạng dễ bị tổn thương của họ không cho phép chấp thuận việc làm này. Bảo vệ họ là vấn đề cần ưu tiên hàng đầu.
- Hãy lưu ý, trong trường hợp có thông tin liên quan đến hành vi của nhân viên NAPP, Hội Đồng Quản Trị hoặc các Ủy ban của NAPP, hoặc bất kỳ người nào khác đại diện cho NAPP, liên quan đến việc bảo vệ trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương và/ hoặc trong trường hợp không tuân thủ Chính sách Bảo vệ này, sự việc sẽ được báo cáo và điều tra một cách an toàn bởi Giám đốc điều hành hoặc Người được chỉ định và/ hoặc thông qua đơn tố cáo gửi lên các cơ quan chức năng tương ứng để tiến hành điều tra theo quy định của pháp luật. Nếu cáo buộc hoặc báo cáo chống lại Giám đốc điều hành hoặc Người được chỉ định thì vấn đề sẽ được giải quyết bằng cách báo cáo cho cấp trên trực tiếp và/ hoặc Chủ tịch Hội đồng Quản trị NAPP.
- Vui lòng tìm hiểu quy trình thủ tục này trong Chính sách bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương, cũng như tìm hiểu để hiểu rõ các tiêu chuẩn Fairtrade về lao động trẻ em và lao động cưỡng bức, đặc biệt là trường hợp cần sự can thiệp của cơ quan bảo vệ trẻ em/ người dễ bị tổn thương được ghi rõ trong Chính sách này.

F: THỦ TỤC TRUYỀN TIN

- Tất cả thông tin liên quan đến chủ đề bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương là thông tin đặc quyền của NAPP, và do vậy, việc trao đổi nội bộ và ra bên ngoài các thông tin này sẽ phải tuân thủ quy trình thủ tục nghiêm ngặt, theo đó nhân viên và/ hoặc đại diện NAPP phải ký thỏa thuận bổ sung về vấn đề bảo mật khi đại diện pháp lý của NAPP thấy việc này là cần thiết. Vấn đề này sẽ được quyết định cho từng trường hợp cụ thể.
- Tất cả thông tin về chủ đề bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương đều mang tính nhạy cảm, và quan trọng là các biện pháp phòng ngừa thích hợp được thực hiện khi truyền đạt thông tin này. Đây là trách nhiệm của cả người cung cấp và người nhận thông tin liên quan đến việc bảo vệ trẻ em để chắc chắn rằng chỉ những người được chỉ định mới là người nhận có quyền tiếp cận chúng. Do vậy, mọi trao đổi thông tin liên quan đến việc này đều phải gắn nhãn **MẬT** ghi trong "Chủ đề" email, cũng như trong nội dung email và các tài liệu đính kèm.

Không ai được phép tự quyết định việc tiết lộ thông tin hay hành động bảo vệ trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương cho cơ quan hay cá nhân khác, ngay cả khi người phát hành thông tin hoặc xác nhận hành động được thực thi tin tưởng làm như vậy sẽ mang lại lợi ích tốt nhất cho trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương.



- Bất kỳ người nào có thông tin đặc quyền về việc bảo vệ này trước hết phải bàn bạc mong muốn chia sẻ thông tin đó cho cơ quan trong hoặc ngoài hệ thống Fairtrade với Giám đốc điều hành NAPP hoặc người do giám đốc chỉ định. Việc này cũng được áp dụng đối với Giám đốc điều hành và Chủ tịch NAPP.
- Khi Giám đốc điều hành NAPP hoặc người được giám đốc chỉ định nhận được cáo buộc hoặc thông tin liên quan đến các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất hoặc lao động cưỡng bức, bao gồm cả bạo lực liên quan đến giới, họ cam kết phải báo cáo vụ việc trong tối đa 15 ngày làm việc.

Những tiêu chuẩn này được phê duyệt bởi:

Hội Đồng Quản Trị NAPP cùng cam kết đưa vấn đề này ra xác nhận tại Đại hội đồng NAPP.

Mạng lưới các Nhà sản xuất Châu Á & Thái Bình Dương - Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Ông Gnanasekaran Rajaratnam



PHỤ LỤC A

Quy tắc ứng xử về vấn đề bảo vệ trẻ em và người dễ bị tổn thương NAPP

Tôi, _____ [ghi rõ họ tên], xác nhận đã đọc và hiểu Chính sách bảo vệ của NAPP và đồng ý khi còn hợp tác với NAPP, tôi phải:

- > đối xử tôn trọng với trẻ em và/ hoặc người dễ bị tổn thương bất kể chủng tộc, màu da, giới tính, ngôn ngữ, tôn giáo, quan điểm chính trị hoặc khác, nguồn gốc quốc gia, dân tộc hoặc xã hội, tình trạng tài sản, khuyết tật, khai sinh hoặc khác.
- > không sử dụng ngôn ngữ hoặc các hành vi không phù hợp, quấy rối, lăng mạ, kích động tình dục, hạ thấp hoặc không phù hợp về mặt văn hóa đối với trẻ em hoặc người lớn
- > không tham gia cùng trẻ em dưới 18 tuổi trong mọi hình thức quan hệ tình dục hoặc hoạt động tình dục, kể cả chi trả cho các dịch vụ hoặc hành vi tình dục
- > không thực hiện bất kỳ hình thức quấy rối tình dục hoặc hành vi sai trái nào có liên quan với bất kỳ người nào trên 18 tuổi làm việc tại NAPP, tổ chức các nhà sản xuất hoặc các tổ chức đối tác
- > bất cứ nơi nào có thể, hãy đảm bảo rằng có một người lớn khác có mặt khi thực hiện công việc phải tiếp xúc gần với trẻ em hoặc người dễ bị tổn thương,
- > không mời trẻ em không có người lớn đi cùng vào nhà, trừ khi chúng có nguy cơ bị thương tích hoặc gặp nguy hiểm về thể xác, trong trường hợp đó phải có sự cho phép của người giám sát và có một người lớn khác có mặt.
- > không ngủ gần những đứa trẻ không được giám sát
- > sử dụng mọi máy tính, điện thoại di động, máy quay video, máy ảnh hoặc phương tiện truyền thông xã hội một cách phù hợp và không bao giờ lạm dụng hoặc quấy rối trẻ em hay người dễ bị tổn thương, tiếp cận tư liệu lạm dụng thông qua bất kỳ phương tiện nào
- > không sử dụng hình phạt thể xác đối với trẻ em
- > không thuê trẻ em làm việc tại nhà hoặc làm các công việc khác không phù hợp với độ tuổi hoặc giai đoạn phát triển của trẻ, gây trở ngại cho khoản thời gian trẻ em dành cho việc học tập và vui chơi giải trí, hoặc gây nguy cơ thương tích đáng kể
- > tuân thủ tất cả luật pháp địa phương có liên quan, bao gồm luật lao động liên quan đến trẻ em và lao động cưỡng bức, bao gồm cả bạo hành liên quan đến giới tính.
- > báo cáo ngay lập tức các mối quan ngại hoặc cáo buộc bóc lột và lạm dụng, không tuân thủ chính sách theo các quy trình thủ tục thích hợp ghi rõ trong Chính sách bảo vệ của NAPP
- > tiết lộ ngay lập tức tất cả các cáo buộc, sự phán quyết và các kết quả khác của hành vi phạm tội, xảy ra trước hoặc trong quá trình hợp tác với NAPP liên quan đến việc bóc lột và lạm dụng

Tôi hiểu rằng mọi vi phạm Quy tắc ứng xử này phải được báo cáo ngay lập tức theo quy trình thủ tục thích hợp và có thể dẫn đến việc tôi bị đình chỉ hoặc thôi việc tại NAPP.

Ký tên:

Ngày: 17.01.2020

Chủ tịch Hội đồng: Ông Gnanasekaran Rajaratnam

Giám đốc điều hành: Ông Sanjeet Singh Khurana



Phụ lục B

Tuyên bố cam kết

Tôi, _____ [ghi rõ họ tên] đã được làm quen Chính sách trẻ em và người dễ bị tổn thương của NAPP và cam kết tuân theo chính sách này.

Ký tên:

Ngày:

Tên:

Đơn vị:



Phụ Lục C Biểu Mẫu Báo Cáo Bảo Vệ ²

Phụ Lục A - Biểu Mẫu Báo Cáo Bảo Vệ ^{1 2}

Báo Cáo Lần Đầu

**MẬT - THÔNG TIN SAU ĐÂY
SẼ CHỈ ĐƯỢC CHIA SẺ
TRÊN CƠ SỞ “CẦN BIẾT”**

**Vui lòng hoàn thành mẫu đơn này với càng nhiều
thông tin càng tốt.**

Bạn muốn báo cáo việc gì?

- Cáo buộc lạm dụng – có nghi ngờ/ lo ngại chung rằng việc lạm dụng có thể đang xảy ra
- Tình huống lạm dụng – tận mắt chứng kiến việc lạm dụng trong thực tế
- Khiếu nại bảo vệ - do trẻ em và/ hoặc người lớn tiết lộ.

Chi tiết báo cáo:

Thời gian: _____ Ngày: _____ Địa điểm: _____

Chi tiết về người báo cáo:

Tên: _____ Quốc tịch: _____

Địa chỉ/ thông tin liên lạc:

Ngày tháng năm sinh: _____ Tuổi: _____ Giới tính: _____ (Nam/ Nữ)

Mối quan hệ với nạn nhân:

Nghề nghiệp: _____ Chủ lao động: _____

Chi tiết về nạn nhân liên quan: (điền chi tiết nhất có thể nếu biết được)